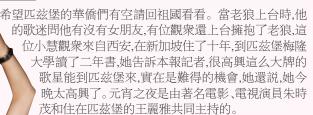


(CAST-P)于三月十一日晚上在賓州匹茲堡大學校 園內的軍人紀念堂舉行元宵晚會,10位來自中國的 著名專業演藝人員,應邀為匹茲堡的華人帶來非 常精彩的節目。他們和匹兹堡的600多位中外 朋友,一起度過了愉快的元宵之夜。

按照中國人的過節習俗, 舞獅爲元宵之 夜拉開了序幕, 緊接着是中國旅美協會 - 匹 兹堡分會主席陶力強向大家致以節日的祝 賀。他祝大家新年快樂,身體健康,萬事如

來自中國的演藝人員侯耀文、奇志、 張偉、張大禮、牛成志爲大家表演了相聲、

小品,逗得全場充滿笑聲。尤其是奇志和張偉演出的「青藏 鐵路之旅」,觀眾對張偉高超的口技模仿火車聲、鳥叫、牛叫 嬰兒啼哭聲等非常喜歡,不斷報以熱烈掌聲。名歌星李慧珍 朱樺、老狼爲大家獻上了他們的成名曲。也是巧合當晚是李慧 珍的生日,台上台下一起爲她合唱生日快樂,讓她十分高興,她









了沿途晶瑩 雪山的美景 和西藏獨特 的地貌、風 情, 以及正 在恢復的生 態環境;老 狼的歌聲又 生活的年代



舞臺上下呼應,觀衆熱情高漲, 演員演得賣力,多次滿足觀衆 的要求,加演了不少節目。最

> 後演員集體亮相,匹兹堡 旅美科協代表陶虹女士 帶領小朋友向辛勤演出 的演員們獻上紅玫瑰花 表示感謝。在閃光燈咔 嚓聲中,我們欣喜地遇到 了忘年交伊利華報主編 浦瑛女士和她漂亮的女 兒正趕向後台採訪…

> 參加元宵晚會, 我們 度過了一個愉快的夜晚。 我們也期盼國內更多優 秀的藝術團體來美演

## 在這與 2007 新春相約的季節 匹兹堡族崇科技協會恭祝大家新春快樂

**Chinese New Year Greeting** 

Happy Chinese New .Year and Lantern Festival!

It is my great pleasure, as a president of CAST-P, to welcome you all tonight for celebrating the 2007 Lantern Festival.

I,antern Festival, also known as Yuan Xiao Festival, it takes place on the fifteenth day of the first full moon, and marks the end of Chinese New Year festivities. Last in a series of springtime celebrations, this "second New Year" is widely celebrated by families all around China. The Lantern Festival dates back to shrouded legends of the Han Dynasty over 2000 years ago. Today is the day of Lantern Festival. We are gathering together tonight for celebntting this Festival.

It is our great honor and sincere pleasure to have a national level performance group from China with us tonight, and will provide us great performances. These actor/actress' are all famous in China. Thank them for kindly accepting our invitation and agreeing to perform for us tonight.

On behalf of CAST-P, I would like to acknowledge and thank our major sponsors who have supported us in this event.

I would also like to take this opportunity to thank our CAST-P board members, and members as well as volunteers for coming together and making this event possible. They worked hard and made great efforts to make sure this event successful.

Wishing you a happy and prosperous Chinese New Year of the Pig! Enjoy the great perfomances!

Lee Tao 陶力強 President









如坐上了青藏列車, 領略

國內也不易見到的知名演



